

QUINZENA

7 AU 22 NOV. 2025
LOT-ET-GARONNE

OCCITANA



CONTA-ME

RACONTE-MOI !

SPECTACLES / BAL / STAGE DE CONTES / STAGE DE DANSES / FILMS / BALADE / EXPOSITIONS

Coordination de la Quinzena Occitana

05 53 41 32 43 – 06 71 01 08 66

quinzena-occitana-47@orange.fr

www.culturasdoc.fr/quinzena-occitana/



RÉGION
Nouvelle-
Aquitaine

LOT-ET-GARONNE
Le Département Cœur du Sud-Ouest



Conta-me... Raconte-moi !

Cette 16^e édition de la *Quinzena occitana* vous invite à tendre l'oreille. Contes, récits, mémoire populaire, créations contemporaines... Du 7 au 22 novembre, le Lot-et-Garonne devient un territoire de paroles vivantes et partagées. À travers spectacles, expositions, films, balades, lectures et musiques, venez découvrir la richesse de la langue et de la culture occitane, en famille ou entre amis. De Marmande à Roquefort, de Casteljaloux à Astaffort, chaque rendez-vous est une invitation à écouter, rêver et transmettre.

Sommaire

P.03 Vendredi 07 novembre

ROQUEFORT / INAUGURATION

Du 07 au 23 novembre

ROQUEFORT / EXPOSITION

Du 08 au 20 novembre

CASTELJALOUX / EXPOSITION

P.04 Samedi 08 novembre

AGEN / HOMMAGE À CHRISTIAN RAPIN

Dimanche 09 novembre

MARMANDE / BALADE CONTÉE

Jeudi 13 novembre

CASTELJALOUX / FILM

Vendredi 14 novembre

ROQUEFORT / SPECTACLE

P.05 Samedi 15 novembre

MARMANDE / STAGE DE CONTES / SPECTACLE CONTÉ

Jeudi 20 novembre

MARMANDE / FILM

Vendredi 21 novembre

CASTELJALOUX / SPECTACLE

P.06 Samedi 22 novembre

ASTAFFORT / STAGE DE DANSES / BAL

Animations scolaires

P.07 Les associations du collectif *Quinzena occitana*



ROQUEFORT

Place Charles De Gaulle

VENDREDI 07 NOVEMBRE

16h30 – INAUGURATION

Lancement de la 16^e *Quinzena occitana* sur le thème « *Conta-me – Raconte-moi* ».

Les élèves de l'école bilingue de Roquefort ouvriront les festivités avec une animation en occitan. Un moment convivial et intergénérationnel pour débiter cette nouvelle édition dans l'esprit du partage et de la transmission.

Gratuit

ROQUEFORT

Maison du Placié

DU 07 AU 23 NOVEMBRE

EXPOSITION

**UN CÒP ÈRA
LOS AMICS
DE JOAN DE L'ORS**



Une plongée dans l'univers fabuleux des contes populaires d'Occitanie.

Autour de Joan de l'Ors, figure mythique et héroïque, découvrez une galerie de personnages attachants : *lo vailet*, *la vièlha*, *lo piot*... 16 portraits qui dévoilent un monde de légendes et de symboles, où se tissent les fils de la culture occitane.

Gratuit

Horaires d'ouverture :

mercredi et vendredi de 14h30 à 17h30

samedi de 10h à 12h

CASTELJALOUX

Bibliothèque

DU 08 AU 20 NOVEMBRE

EXPOSITION

MARCELLE DELPASTRE, POÉTESSE ET PAYSANNE



Découvrez l'œuvre singulière de cette grande voix de la poésie occitane contemporaine.

Marcelle Delpastre, poétesse, ethnographe et paysanne limousine, écrivait aussi bien en français qu'en occitan.

À travers poèmes, nouvelles, psaumes et textes ethnographiques, cette exposition explore la richesse d'un univers à la fois enraciné et visionnaire.

Gratuit

Horaires d'ouverture :

mardi 9h-12h et 16h30-18h

mercredi 9h-12h et 13h30-18h

samedi 9h-12h et 14h-17h

AGEN

Espace La Tannerie

SAMEDI 08 NOVEMBRE 15h – HOMMAGE ET LECTURES CHRISTIAN RAPIN, *FIGURA AGENÉSA*

Une mise en lumière de cette figure agenaise du monde occitan. Professeur, conseiller pédagogique, poète, écrivain et lexicographe, Christian Rapin a laissé une œuvre importante. À travers lectures, extraits de textes, mise en musique et présentation bilingue, venez (re)découvrir son héritage littéraire et pédagogique.

Gratuit

MARMANDE

Départ et arrivée
Place du Marché

DIMANCHE 09 NOVEMBRE 15h – BALADE CONTÉE *CONTES DE CASAU EN CASAU*

De parc en jardin, des contes pour découvrir bêtes et gens ayant fréquenté les lieux... Chants, musique et danses agrémenteront le parcours. Pour finir un tourin sera offert aux participants.

Tarif: 2 € - gratuit moins de 16 ans

CASTELJALOUX

Cinéma L'Odyssée

JEUDI 13 NOVEMBRE 20h30 – FILM *UN PONT AU-DESSUS DE L'Océan*



Un film de Francis Fourcou. Par-delà les grandes plaines d'Oklahoma et les montagnes d'Occitanie, deux peuples autochtones se racontent. Isabelle, l'Occitane, découvre la culture des Osages ; Chelsea, l'Osage, plonge dans l'univers occitan. À travers leurs regards croisés, ce film tisse un lien poétique entre deux langues menacées et deux terres pleines de mémoire. Suivi d'échanges avec le réalisateur.

Tarif réduit : 4.50 € pour tous

ROQUEFORT

Salle des fêtes

VENDREDI 14 NOVEMBRE 21h – SPECTACLE *BATÈU – PÉRIGORD TRAD-ÉLECTR'ÒC*



Sylvain Roux vous embarque sur les eaux du Périgord avec des témoignages collectés autour de la batellerie locale. Un voyage musical entre tradition occitane et sons électroniques, porté par les voix et arrangements de Romain et Étienne Roux. Une traversée inédite entre mémoire orale et modernité sonore.

Tarifs: 8 € (tarif réduit* : 5 €)

MARMANDE

École de Coussan (stage)

SAMEDI 15 NOVEMBRE De 10h à 18h – STAGE DE CONTES



Avec Yves Durand, conteur passionné. Il vous invite à un atelier autour de l'art de raconter. Travail de diction, d'élocution, de mise en bouche. Pour un travail plus profitable Yves Durand souhaite que chaque participant arrive avec un conte court, une trame d'histoire dans sa tête, qu'il aimera partager.

Places limitées. Inscription au 07 82 52 83 47

Petit Théâtre Coluche
(spectacle)

20h30 – SPECTACLE CONTÉ *L'ANÈL D'AUR*

Inspiré de Joan Bodon, ce conte nous plonge dans un royaume où un roi cache un anneau d'or pour désigner son successeur. Qui deviendra Roi ? Un récit riche et plein de malice pour toutes les oreilles, jeunes et grandes.

Stage : 14 €

Stage + spectacle : 20 € (tarif réduit* : 17 €)

Spectacle seul : 8 € (tarif réduit* : 5 €)

MARMANDE

Cinéma Le Plaza

JEUDI 20 NOVEMBRE 20h30 – FILM *ROGER BOUSSET, PESCADOR D'ADOR*



Un documentaire de Patric Lavaud (en occitan sous-titré en français). Né en 1931 à Sainte-Marie-de-Gosse, Roger Bousset, fils et petit-fils de pêcheur, livre une mémoire rare : celle d'un monde disparu, celui des pêcheurs de l'Adour. Sa parole nous entraîne au fil de l'eau, entre marées, crues et saumons, entre techniques anciennes et souvenirs vivants. Un film sensible, comme une passerelle entre générations. Suivi d'échanges avec le réalisateur.

Tarif réduit : 6 € pour tous

CASTELJALOUX

Salle La Bartère

VENDREDI 21 NOVEMBRE 20h30 – SPECTACLE *MARCELLE DELPASTRE, D'UNA LENGA L'AUTRA*



Par Monique Burg et François Dumeaux. Une soirée poétique, sonore et musicale, en français et occitan limousin. Ce spectacle rend hommage à l'œuvre de Marcelle Delpastre, à l'occasion du centenaire de sa naissance. Portée par des paysages sonores envoûtants, entre archives et créations, la parole de la poétesse se fait musique, chant, violon et émotion partagée.

Tarifs: 8 € (tarif réduit* : 5 €)

*Tarif réduit : moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents des associations du Collectif Quinzena

SAMEDI 22 NOVEMBRE
De 10h à 17h – **STAGE DE DANSES**

Edith Marico

Un moment ludique et accessible à tous, pour découvrir (ou redécouvrir) les formes variées des danses collectives : *square*, *longway*, *big circle*...

Nul besoin d'être expert, juste l'envie de bouger en rythme et en groupe.



21h – BAL
THE WILD WAGONERS

Une soirée entre Appalaches, Nouvelle-Angleterre, Québec et Gascogne.
Au programme : square dance, contredanses, musiques Old Time et bal gascon, le tout animé par un « caller » qui guide les danseurs en direct. Une fusion chaleureuse portée par *The Wild Wagoners*, *Lo lop e la lèbre* et la participation de Didier Oliver, invité spécial.

Stage : 14 €
Stage + spectacle : 20 € (tarif réduit* : 17 €)
Bal seul : 8 € (tarif réduit* : 5 €)

**ANIMATIONS
SCOLAIRES**

LUNDI 10 NOVEMBRE
LAROQUE-TIMBAUT
SPECTACLE RÉSERVÉ AUX ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES
FIL A FIL
Delphine Lafon & Émilie Esquerré



Les écoles bilingues occitan-français de Laroque-Timbaut et des environs accueilleront ce spectacle poétique et sensoriel. Deux comédiennes tissent des liens entre générations, entre gestes et mots, entre corps et territoire. Une histoire complice entre une petite-fille et sa grand-mère, racontée en langues mêlées.

VENDREDI 21 NOVEMBRE
CASTELJALOUX
ANIMATION RÉSERVÉE AUX ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES
MARCELLE DELPASTRE, D'UNA LENGA A L'AUTRA
Monique Burg & François Dumeaux

Les élèves des classes d'occitan des collèges Jean Moulin de Marmande et Jean Rostand de Casteljaloux participeront à une animation autour du spectacle.

**ASSOCIATIONS
DU COLLECTIF
QUINZENA OCCITANA**

CULTURAS D'ÒC / Agen
06 71 01 08 66 - culturasdoc@gmail.com
culturasdoc.fr

Faire vivre la culture occitane en Lot-et-Garonne, c'est la mission de Culturas d'Òc. Musique, chant, danses traditionnelles, animations, concerts, bals, formations, ressources pédagogiques... L'association multiplie les propositions et tisse des liens avec d'autres acteurs culturels pour transmettre une culture vivante et partagée.

OC-BI 47 / Villeneuve-sur-Lot
06 31 73 61 17 - ocbi.martine.ralu@gmail.com
OC-BI défend l'enseignement bilingue occitan-français dès le plus jeune âge. Grandir en deux langues, dont l'une locale, c'est s'enraciner dans un territoire tout en s'ouvrant au monde. L'association œuvre pour un bilinguisme précoce et soutient les animations jeunesse autour de la langue occitane, notamment pendant la *Quinzena occitana*.

ATP MARMANDE
07 82 52 83 47 - pc@atp-marmande.net
atp-marmande.net
L'ATP Marmande s'attache à faire vivre et transmettre le patrimoine immatériel gascon à travers des activités accessibles à tous : apprentissage de la langue, du chant, de la musique, des danses, de l'artisanat traditionnel... Tout au long de l'année, l'association propose également des bals, concerts, spectacles, veillées contées, interventions en milieu scolaire et émissions de radio, dans une démarche à la fois culturelle et conviviale.

AGENÈS TÈRRA OCCITANA / Agen
jean-Pierre.hilaire@wanadoo.fr
En lien avec Les Amis de Jasmin, cette association agit pour que la langue et la culture occitanes occupent leur juste place à Agen et en Lot-et-Garonne. Elle propose des actions mémorielles mais aussi des événements ouverts à toutes et tous, qu'on soit agenais de naissance ou d'adoption.

REVISTA ÒC / Bias
frederic.fijac@orange.fr
ocrevista.com
Revista Òc est une revue littéraire entièrement rédigée en occitan, qui accueille aussi des œuvres en catalan ou traduites d'autres langues. Elle offre un large panorama de la création contemporaine, mêlant textes poétiques, récits, essais, mais aussi arts visuels : photographies, peintures, œuvres plastiques. Une publication ouverte sur le monde, au croisement des langues et des formes artistiques.

ESCÒLA OCCITANA D'ESTIU - IEO 47 / Villeneuve-sur-Lot
05 53 41 32 43 - eeo@wanadoo.fr
eeo-oc.org

«L'occitan à la portée de tous», c'est la promesse de l'*Escòla Occitana d'Estiu*, qui organise chaque été à Villeneuve-sur-Lot un stage d'apprentissage de la langue occitane, ouvert à tous les âges. L'association mène aussi des animations de sensibilisation à la langue, notamment pour les enfants.

PER DOMAN / Agen
07 83 15 72 77 - calandretajansemineta@gmail.com
calandretajansemin.wixsite.com/calandreta-agen
L'association Per Doman soutient la transmission de la langue et de la culture occitanes, notamment à travers le fonctionnement de la *calandreta Jansemineta*, école immersive en occitan à Agen. Elle agit aussi en faveur d'une pédagogie active et développe des projets autour de la parentalité en lien avec la culture occitane.

**Les rendez-vous
en Lot-et-Garonne
du 7 au 22 novembre**



**MARMANDE
MARMANDA**

DIMANCHE 9/11

15H – BALADE CONTÉE

SAMEDI 15/11

10H À 16H – STAGE DE CONTES

21H – SPECTACLE CONTÉ

JEUDI 20/11

20H30 – FILM

**ROQUEFORT
RECAHÛRT**

VENDREDI 7/11

16H30 – INAUGURATION

DU 7 AU 23/11

EXPOSITION

VENDREDI 14/11

21H – SPECTACLE

**CASTELJALOUX
CASTÊTHGELOS**

DU 8 AU 20/11

EXPOSITION

JEUDI 13/11

20H30 – FILM

VENDREDI 21/11

21H – SPECTACLE

**AGEN
AGEN**

SAMEDI 8/11

21H – HOMMAGE
À CHRISTIAN RAPIN

**ASTAFFORT
ASTAHÛRT**

SAMEDI 22/11

10H À 17H – STAGE DE DANSES

21H – BAL



Coordination de la Quinzena Occitana
05 53 41 32 43 – 06 71 01 08 66
quinzena-occitana-47@orange.fr
www.culturasdoc.fr/quinzena-occitana/



RÉGION
**Nouvelle-
Aquitaine**

LOT-ET-GARONNE
Le Département Cœur du Sud-Ouest

